

império ómnibus creatúris, ætérnum et universal regnum, imménsæ tuæ tráderet majestáti: regnum veritátis et vitæ; regnum sanctitátis et grátia; regnum justítia, amóris et pacis. Et ideo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omni militia cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicétes:

*and all creation being made subject to His dominion, He might deliver into the hands of Thine infinite Majesty a kingdom eternal and universal, a kingdom of truth and life, a kingdom of holiness and grace, a kingdom of justice, love and peace. And therefore with the angels and archangels, with the thrones and dominions, and with all the heavenly hosts, we sing a hymn to Thy glory, saying without ceasing:*

#### COMMUNION Ps. 28: 10-11

Sedébit Dóminus Rex in ætérnum: Dóminus benedícet pópulo suo in pace.

*The Lord shall sit a King for ever: the Lord shall bless His people in peace.*

#### POSTCOMMUNION COLLECT

Immortalitátis alimóniam consecúti, quæsumus, Dómine: ut, qui sub Christi Regis vexillis militáre gloriámur, cum Ipso, in cælésti sede, júgiter regnáre possimus: Qui tecum vivit.

*Having received the food of immortality, we beseech Thee, O Lord, that we who glory in our service under the standard of Christ the King, may be able to reign with Him forever in His heavenly abode. Who with Thee.*

**Please keep in your prayers the Christians in the Middle East who are being persecuted because of their faith.**

#### ANNOUNCEMENTS

##### Feast of All Saints

A Traditional Latin Mass will be offered at Noon on Tuesday, November 1, the Feast of All Saints.

##### All Souls Day

There will be a Sung Requiem Mass for All Souls Day, Wednesday Nov 2, at 7 pm at St Joseph.

##### Perpetual Adoration

If you would like to participate in Perpetual Adoration at St. Joseph's, please call Becky Langan or Mary Ellen Gardner at the rectory 717-397-6921. An open hour is presently available at 10:00 pm Sunday nights. Also, second adorers are needed at any hour.

## ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH TRADITIONAL LATIN MASS



ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH  
440 Saint Joseph St. Lancaster, PA 17603  
Rev. Allan F. Wolfe, Pastor

Rev. Pang J. S. Tcheou, Celebrant  
fathertcheou@gmail.com 717.653.4903  
625 Union School Road Mount Joy, PA 17552

[lancasterlatinmass.com/](http://lancasterlatinmass.com/)

[facebook.com/lancasterlatinmass/](https://facebook.com/lancasterlatinmass/)

**Confessions:** 12:45 P.M. to 1:15 P.M. before the Holy Mass

October 30, 2016

**Feast of Christ the King**

**1:30 pm High Mass**

#### INTROIT Apoc. 5:12 1:26

DIGNUS est Agnus, qui occísus est, accípere virtútem, et divinitátem, et sapiéntiam, et fortitúdinem, et honórem. Ipsi glória et impérium in sácula sæculórum. Ps. 71. 1. Deus, júdicium tuum Regi da: et justítiam tuam Fílio Regis. V. Glória Patri

*THE Lamb that was slain is worthy to receive power and divinity and wisdom and strength and honor; to Him be glory and empire forever and ever. Ps. Give to the King, O God, Thy justice, and to the King's Son Thy judgment. V. Glory be to the Father.*

#### COLLECT

Omnípotens sempitérne Deus, qui in dilécto Fílio tuo, universórum Rege, ómnia instauráre voluísti: concéde propítius; ut cunctæ famíliæ Géntium, peccáti vúlneris disgregátæ, ejus suavíssimo subdántur império: Qui tecum vivit.

*Almighty everlasting God, who in Thy beloved Son, King of the whole world, hast willed to restore all things anew; grant in Thy mercy that all the families of nations, rent asunder by the wound of sin, may be subjected to His most gentle rule. Who liveth.*

**EPISTLE Colossians 1: 12-20**

Fratres: Grátias ágimus Deo Patri, qui dignos nos fecit in partem sortis sanctorum in lumine, qui eripuit nos de potestate tenebrarum, et transtulit in regnum Filii dilectionis suae, in quo habemus redemptionem per sanguinem ejus, remissionem peccatorum. Qui est imago Dei invisibilis, primogenitus omnis creaturae; quoniam in ipso condita sunt universa in caelis et in terra, visibilia et invisibilia, sive throni, sive dominationes, sive principatus, sive potestates: omnia per ipsum et in ipso creata sunt: et ipse est ante omnes, et omnia in ipso constant. Et ipse est caput corporis Ecclesiae, qui est principium, primogenitus ex mortuis: ut sit in omnibus ipse primatum tenens; quia in ipso complacuit omnem plenitudinem inhabitare; et per eum reconciliare omnia in ipsum, pacificans per sanguinem crucis ejus, sive quae in terris, sive quae in caelis sunt, in Christo Jesu Domino nostro.

**GRADUAL Psalm 71: 8, 11**

Dominabitur a mari usque ad mare, et a flumine usque ad terminos orbis terrarum. *℟.* Et adorabunt eum omnes reges terrae: omnes Gentes servient ei.

**ALLELUIA Dan. 7: 14**

Alleluia, alleluia. *℟.* Potestas ejus, potestas aeterna, quae non auferetur: et regnum ejus, quod non corrumpetur. Alleluia.

*Brethren: Giving thanks to God the Father, who hath made us worthy to be partakers of the lot of the saints in light: who hath delivered us from the power of darkness, and hath transferred us into the kingdom of the Son of His love, in whom we have redemption through His blood, the remission of sins; who is the image of the invisible God, the first born of every creature: for in Him were all things created in heaven and on earth, visible and invisible, whether thrones, or dominations, or principalities, or powers. All things were created by Him and in Him; and He is before all, and by Him all things consist. And He is the head of the body the Church, who is the beginning, the firstborn from the dead, that in all things, He may hold the primacy; because in Him, it hath well pleased the Father that all fullness should dwell; and through Him to reconcile all things unto Himself making peace through the blood of His cross, both as to the things on earth and the things that are in heaven, in Jesus Christ our Lord.*

*He shall rule from sea to sea, and from the river to the ends of the earth. ℟. And all kings shall adore Him, all nations shall serve Him.*

*Alleluia, alleluia. ℟. His power shall be an everlasting power, which shall not be taken away; and His kingdom a kingdom that shall not decay. Alleluia.*

**GOSPEL John 18:33-37**

In illo tempore: Dixit Pilatus ad Jesum: Tu es Rex Judaeorum? Respondit Jesus: A temetipso hoc dicis, an alii dixerunt tibi de me? Respondit Pilatus: Numquid ego Judaeus sum? Gens tua et pontifices tradiderunt te mihi: quid fecisti? Respondit Jesus: Regnum meum non est de hoc mundo. Si ex hoc mundo esset regnum meum, ministri mei utique decertarent ut non traderer Judaeis: nunc autem regnum meum non est hinc. Dicit itaque ei Pilatus: Ergo Rex es tu? Respondit Jesus: Tu dicis quia Rex sum ego. Ego in hoc natus sum, et ad hoc veni in mundum, ut testimonium perhibeam veritati: omnis qui est ex veritate, audit vocem meam.

**OFFERTORY Psalm 2: 8**

Postula a me, et dabo tibi Gentes hereditatem tuam, et possessionem tuam terminos terra.

**SECRET**

Hostiam tibi, Domine, humanae reconciliationis offerimus: praesta, quaesumus; ut quem sacrificiis praesentibus immolamus, ipse cunctis gentibus unitatis et pacis dona concedat, Jesus Christus Filius tuus Dominus noster: Qui tecum vivit.

**PREFACE OF CHRIST THE KING**

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, aeterno Deus: Qui unigenitum Filium tuum Dominum nostrum Jesum Christum, Sacerdotem aeternum et universorum Regem, oleo exultationis unxisti: ut seipsum in ara crucis, hostiam immaculatam et pacificam offerens, redemptionis humanae sacramenta perageret: et suo subjectis

*At that time: Pilate said to Jesus: Art Thou the King of the Jews? Jesus answered: Sayest thou this thing of thyself, or have others told it thee of Me? Pilate answered: Am I a Jew? Thine own nation and the chief priests have delivered Thee up to me: what hast Thou done? Jesus answered: My kingdom is not of this world. If My kingdom were of this world, My servants would certainly strive that I should not be delivered to the Jews; but now My kingdom is not from hence. Pilate therefore said to Him: Art thou a King then? Jesus answered: Thou sayest that I am a King. For this was I born, and for this came I into the world, that I should give testimony to the truth. Every one that is of the truth, heareth My voice.*

*Ask of Me and I will give Thee the nations for Thine inheritance, and the ends of the earth for Thy possession.*

*We offer Thee, O Lord, the victim of man's reconciliation; grant, we beseech Thee, that He whom we immolate in our present sacrifices, may Himself bestow on all nations the gifts of unity and peace, our Lord Jesus Christ Thy Son, who with Thee liveth and reigneth.*

*It is truly meet and just, right and availing unto salvation that we should at all times and in all places give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty and everlasting God. Who with the oil of gladness hast anointed Thine only begotten Son, our Lord Jesus Christ, as eternal High Priest and universal King; that offering Himself on the altar of the Cross as an immaculate host and peace-offering, He might complete the mysteries of human redemption;*